

For Your Printing

SAIVA
PRAKASA
PRESS

THE Hindu Organ

(The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus)
PUBLISHED EVERY FRIDAY

PHONE No. 856

[PRICE 10 CENTS]

VOL LXXV

JAFFNA, FRIDAY MARCH 13, 1964

NO. 50

Navalar Saivaprakasa Vidyasalai

Dr. Naganathan's Explanation

Sir,—I acknowledge receipt of a copy of a letter sent by you to the Minister of Education embodying a resolution passed by your Sabha on 16-2-64.

I was extremely surprised at both the content and tone of the resolution. I can only surmise that the facts have been conveyed to you incorrectly and my motives have been misrepresented. I have not sent any written memorandum or made any specific request that Navalar Saiva Prakasa Vidyasalai should be closed.

In the course of a conversation with the Deputy Director in charge of schools reorganisation, and afterwards with the A. D. E. (NR), I had generally indicated my views on the question of reorganisation of the schools in my constituency.

It is my firm conviction that the question of reorganisation of schools should not be a mere attempt to adjust or tide over present difficulties or take advantage of the present situation for the benefit of one's friends and supporters and thereby to gain political advantage for oneself at the expense of school-going children and the future of education in this country.

It is also my sincere conviction that the reorganisation of schools should be undertaken keeping in view the needs of education 15 to 20 years hence and therefore what ever task we are able to do today should be considered the first steps in the scheme of giving our children better school buildings, accommodation, facilities, equipment and sufficient room for expansion both for moral and extra-mural activities. I must frankly state that most of our schools in Jaffna are nothing but cattle sheds and most of

our small schools are situated in very compressed space where there is no room for expansion.

I had informed the two education officials mentioned above, that the children of Oddamadam had no schools and that a good school built on high ground was a pressing necessity for that area and that if and when such a school eventuated it might be possible to transfer the teachers and children from the present altogether inadequate school buildings and accommodation of Navalar Saiva Prakasa Vidyasalai. I had proposed that the present premises be de-vested and returned to the present Trustees of Navalar Institute to carry out the purposes so dear to that great Hindu Savant and Reformer—namely Hindu religious observances, Hindu philosophy, Tamil culture and music, etc. The present school buildings could be rebuilt or adjusted for the purpose.

I do not believe for a moment that an inferior quality school owned by the Government of Ceylon and run according to the policy and under the administration of the Sinhala Buddhist Government who are frankly antagonistic to the Tamil language Tamil culture and the Tamil way of life is an honour or credit to the revered name of Sri La Sri Aramuga Navalar.

The fact that I was born a Christian is absolutely irrelevant and is raised to create political prejudice in a purely educational matter.

I believe that I am above all else a proud Tamil with a great faith and yearning in the future greatness of our people. I therefore will do everything which I consider is in the best interest of our

(Continued on page 2)

Friend-in-Need Society, Jaffna

HOW IT HELPS THE DESTITUTES

Extracts from the Secretary's Annual Report for 1963.

Compared with the lakhs disbursed by the Department of Social Services the financial assistance given by us seem to fade into nothingness. Yet, we live on our past glory and the destitutes first beacon of hope for aid is the Friend-in Need Society.

We granted aid to a limited number of very needy applicants who were not eligible for assistance from the Department of Social Services. The type and extent of the aid were determined on the merits of each individual case and payments were made only when the needy person was in receipt of no assistance from any other quarter—be it private or official—thus avoiding overlapping of payments.

At the close of every year, a Sub Committee reviewed and revised these payments. In accordance with their recommendations, our Committee of Management either continued, varied or stopped these payments. It would thus be seen that all reasonable precautions were taken to work the Society efficiently, safeguarding its finances.

(a) A destitute from Navaly suffering from Diabetes applied to us for assistance, which was granted after hurried investigations. He suddenly fell ill, entered Jaffna Hospital and died of Diabetic Coma without ever availing of our allowances.

(b) An allowance was ordered to be paid to a young sickly orphan girl of Neervely. She died just about the time the Money Order from the Kachcheri reached her.

(c) A labourer—digger of wells—from Punguduvu fell a victim to dynamite explosion when he attempted to blast with dynamite the rocky strata of a well. He was granted an allowance by us for immediate relief and the

(Continued on page 4)

An Analysis of the TIRUMANTIRAM

(By A Science Graduate)

(Continued from last issue)

This verse beautifully describes the Pancha Kritiyas of creation, &c, and says it is all done through the Grace of God. The following Siddhiyar verse reproduces the same truth in different words:

அழிப்பு இளைப்பு ஆற்றல், ஆக்கம் அவ்வவர்
கன்மம் எல்லாம் கன்மம் எல்லாம்
கழித்திடல், துகரச்செய்தல் காப்பது, கன்ம
தெளித்திடல் மலங்கள் எல்லாம் மறைப்பு. அருள்
செய்திடலும்
பழிப்பு ஒழி பந்தம் வீடு, பார்த்திடல் அருளே
எல்லாம்.

Destruction is (intended) to relieve the soul of its fatigue (and to give it much-needed rest by severing it from its bodily faculties), creation is to enable it to work out its emancipation from bondage, preservation is (to give it time) to eat the fruits of its actions, obscuration is to enable it to (eat both good and bad alike as they arise in due course and) bring about mental equanimity (viewing pleasure and pain alike, இருவினை ஒப்பு), and thus enfeeble the bonds of Anavam (மலபரிபாகம்), salvation is liberation from bondage (by bestowal of Divine Grace சத்திபிரபாகம்). They are all acts of Grace in reality, and none of them is to be despised.

1818 விளக்கினை ஏற்றி வெளியை அறிமின்,
விளக்கின் முன்னே வேதனை மாறும்,
விளக்கை விளக்கும் விளக்குடையார்கள்
விளக்கில் விளங்கும் விளக்கு அவர்தாமே.

Kindle the Light (of Grace) and realize the Vast Expanse (the all-comprehending Lord). All suffering will vanish in the presence of the Light (Grace). Devotees possessed of the Light (Grace) that illumines the Light (God), they become (of the nature of) the Light (God) that shines in the Light (Grace).

Incidentally, we may refer to the mention in this section of the cardinal truth enunciated in the Saiva religion, to which we have often had occasion to call attention,—vide for instance, the section on Avatara et seq in our "Elements" Chapter IX—that God is one only and birthless and deathless, as distinguished from other so-called gods who are all subject to these vicissitudes. We read:

1822 கூறுமின் நீர்முன் பிறந்து இங்கு இறந்தமை,
வேறொரு தெய்வத்தின் மெய்ப்பொருள்நீக்குமின்,
பாறு அணி உம் உடல் வீழவிட்டு ஆர்வயிர்
தேறு அணிவோம், இது செப்ப வல்லீரே.

Quote reference (if you can to any mention in the sacred scriptures) that (God) was born or that He died. Disabuse your minds of the thought that any other so-called god is the Truth (eternal). Your bodies perish and become a prey to hawks (and crows). Let us leave them aside and realize the Truth. You can proclaim this boldly.

The next three sections speak of worship: XI Siva Poojah சிவபூசை or worship of God, XII Gura Pooja குருபூசை or worship of the spiritual Instructor, and

(Continued on page 2)



தமிழ்ச் சிவாயவே ஞானமுல் கலிவிடும்
தமிழ்ச் சிவாயவே நானறி விக்கையுடும்
தமிழ்ச் சிவாயவே நானறிந் தேந்தும் மே
தமிழ்ச் சிவாயவே நன்னெறி காணும்மே
திருச்சித்தபவம்.

Hindu Organ

FRIDAY, MARCH 13, 1964

Treasure These Thoughts

Self-restraint is a basic of Yoga.

—SWAMI SIVANANDA

KEEP VIGIL TO KEEP WELL

In the course of his presidential address at the Annual General Meeting of the Jaffna Saiva Paripalana Sabha, Mr T Muttusamypillai referred to the many problems with which the public were being confronted and stated that the only way out was to make the people more religious-minded and vigilant. Appropriately yesterday was Maha Sivarathiri, a day of special import to Saivaites reminding them of the efficacy of fasts and vigil as a panacea for all ills.

Religious practice requires to be emphasized by every means. Societies that are intended for religious and educational purposes, therefore, must function in the fullest manner in such a way as to give inspiration to the people.

It is true that more than in previous decades, there is great enthusiasm in schools, welfare centres and religious associations for observing fasts and conducting festivals in Temples. But the devotional aspect must be kept in view avoiding and eliminating festivities. For this purpose it is very necessary that the Saiva Paripalana Sabha which has a proud record of seventy-five years of pious service and other religious organisations working in the cause of Saivism should devote full attention to the spiritual needs of the people. The Sabha has maintained a steady and continuous effort in this direction under able guidance.

We are confident that the new awakening for spiritual activities will bear fruit. Let us strengthen the Sabha by participating in its affairs with a sincere devotion to the Saiva cause.

JAFFNA SAIVA PARIPALANA SABHAI

The 75th Annual General Meeting of the Sabhai was held at the Navalair Hall on Sunday, the 8th instant at 10 A. M. with Mr. T. Muttusamypillai the President in the chair.

The Sabhai passed a vote of condolence on the passing away of the revered Dr. S. Subramaniam, the great philanthropist and philosopher who had been very helpful to the Sabhai in improving the Saivaprakasa Press, and the establishment of the Navalair Ashrama.

Mudaliyar C Muttuthamby while moving the adoption of the Secretary's report for the year 1962-63 appealed to the Hindus to help the manifold activities of the Sabhai by enrolling themselves as members and subscribers for the Hindu Organ and the Inthusa-thanam. After the adoption of the Secretary's re-

port and accounts of the Sabhai and the Saivaprakasa Press. The Members of the Board of Management of the "C" Group. The office-bearers for the ensuing year were elected,

President: Mr. T. Muttusamypillai.

Vice-Presidents: Mr. S. U. Somasegaram and Mudaliyar C. Muttuthamby.

Secretary: Mr. A. Thanabalasingham.

Asst. Secretaries: Mr. S. Paranirupasingam and Mr. V. Karthigesu,

Treasurer: Muhandiram E. P. Rasiah,

Religious Propaganda Officers: Mr. M. Myivaganam and Mr. M. Vythilingham.

Auditor: Messrs. Satchithananda Shockman and Wijayarathna & Co.

TIRUMANTIRAM

(Continued from page 1)

XIII Maheswara Pooja மகேஸ்வரபூசை or worship of godly men: And the subsequent section XIV expands further on the greatness of saints, Adiyar Perumai அடியார் பெருமை. We read:

1828 To people wishing to act virtuously, flowers and water are readily available. The Lord appreciates it (worship with flowers, &c) and bestows Grace. Thoughtless sinners go astray without knowing how to reach the Lord.

1847 Devotional worship of (the Guru who imparts) the instruction that leads to emancipation by meditating on the flowery Feet of the all-pervading Blessed Lord, the six regions (of the body where such worship is) performed, and the wonderful path (of realization of the Truth) transcending the thirty-six tatwas,—these verily do I praise.

1857 படமாடக் கோயிற் பகவற்கு ஒன்று நயில்
நடமாடக் கோயில் நம்பர்க்கு அங்கு ஆகா,
நடமாடக் கோயில் நம்பர்க்கு ஒன்று நயில்,
படமாடக் கோயிற் பகவர்க்கு அது ஆமே.

Offerings made to the Deity consecrated in well-built temples adorned with flags and festoons do not benefit devotees in temples (bodies) that move about. But whatever is given to the devotees is appreciated by God also.

We are sure that no sensible man will misunderstand the text of this holy verse. It is certainly not the intention of our author to belittle the importance of the worship of God accompanied by the offering of flowers, ambrosial food, &c, as indicated by him earlier. The fact is that both the worship of God and that of His devotees is necessary. மாவை நேயம் மலிந் கவர் வேடமும ஆயைம் தானும் அரன் எனத் கொழுமே. (Siva Gnana Bodham), worship the holy forms of Godly men and God's temples as God Himself. Thirumoolar says that the worship of Godly men is even more essential than the worship of God to convince temple-goers who consciously or unconsciously ignore godly men, as the discarding of God's devotees is tantamount to the discarding of God Him-

(Continued on page 3)

Letter to the Editor

Jaffna And Ceylon Sports

Sir,
Club soccer is quite popular in Jaffna and the Jaffna team must be congratulated for their recent win over Trincomalee but has any Jaffna club player played for All Ceylon to date? Mr. E. Sabalingam has brought special honour to Jaffna by being referee in one of the pentangular matches last year and recently in the second test against the Indonesian visitors (notwithstanding adverse comment in the sports columns of a National Daily). His son Jothilingam had a fine first season as goal keep for Jaffna Hindu last year and may take over from Hashim Deen, the task of being All Ceylon goal-keep in time to come. Incidentally Mr. Sabalingam and his brother Mr. Kanagalingam were themselves great goal-keepers.

Jaffna has produced great athletes from time to time. V. G. George (now Major George in Ceylon army) while being student at Jaffna College was considered to be the best school boy high jumper in the British Empire. Jaffna College also produced W. T. Sanders the former All Ceylon Sprint Champ. Jaffna Central gave Ceylon Ethirveerasingham whose fine performances as high-jumper are recent and well known. Central also produced that fine sprinter V. T. Ganeshalingam and his brother V. T. Mahalingam who is the best long jumper in Ceylon at the moment. N. Balasubramaniam of the Ceylon Air Force, the holder of the national triple jump record) is a product of Jaffna Hindu while to Hartley goes the credit of producing C. Navaratnam of the police, another fine hop stepper. The National Amateur Athletic meet comes off this week end this year and much is expected of Balasubramaniam, Navaratnam and Mahalingam.

In Hockey Jaffna boys have been doing great things. The three brothers Jeyaratnam, Gunaratnam and Rajaratnam (all products of Jaffna Hindu) have done plenty for Ceylon in this game. However it must be mentioned that these three like many others really learned their game in Malaya.

In volley ball the old style of play (Over game)

has almost disappeared and Jaffna has fallen in line with the rest of Ceylon and switched over to the new style which I think is referred to as Set-Up game. In the past Jaffna teams like Uduvil Stars and Velvetithurai - Dynamos have created good impressions while playing in Colombo but championship honours have been beyond them. Let us hope that at this year's volley ball nationals Jaffna will be luckier than usual.

Yours truly

S. Kumarakulasingham

55, Arasady Rd.
Jaffna, 9-3-64.

Navalar Saiva....

(Continued from page 1)

children's education and culture.

Finally I had specifically told the two education officials that I proposed to hold a series of meetings and invite the P. T. A., O. B. A., the Trustees or Committees and chief residents of their respective areas so as to put my point of view to them and canvass their views and after mutual consultations and agreements to make a written and specific request to Government on the lines accepted by them for the several institutions in my constituency. Unfortunately the Deputy Director and Schools Works Engineer called off their visit to Jaffna at the last moment and many meetings that I had arranged for had to be postponed. I am sorry that your Sabhai has rushed into battle on false grounds and wrong information. I shall be thankful if I am given an opportunity in the near future to discuss with you the schools reorganisation in Vannarponnai. I do not think Mr. Alfred Durayappah, M. P. for Jaffna has a prior claim in this matter since you yourself had stated in your letter that 95% of the people of Vannarponnai have a deep interest in this school. May I respectfully remind you that Vannarponnai is in the Nallur constituency which I have the honour to represent.

With kind regards.

Yours sincerely,
E. M. V. NAGANATHAN

Thirumantiram

(Continued from page 2)

self. ஈசனுக்கு அன்பில்லார் அடியவர்க்கு அன்பில்லார், so we read in Siddhiyar. He loves not God, who loves not His devotees. The two distinctly different opinions entertained by St. Viranminder விற்றன்மிண்டர் regarding St. Sundarar immediately before and after the latter sang the praises of the holy Saints திருத்தொண்டத்தொகை may also be remembered here.

1858 What ascetics ever meditating (on the Lord) receive and eat with relish satiates all the three worlds. So said the all-pervading Blessed Lord.

1868 திகைக்கு உரியான் ஒரு தேவனை நாடும் வகைக்கு உரியான் ஒரு வாதி இருக்கில். பகைக்கு உரியார் இல்லை, பார் மறை பெய்யும், அகக்குறை கேடு இல்லை அவ்வகைக்கே.

Where there is a man of religion following the right path and devoted to the peerless Lord who owns everything around us, there the rains fall, there is no failure of crops and no famine in the land and no enemy (to invade the country).

(To be continued)

Astrological

WEEKLY FORECASTS

SRIPATHY

FROM 15-3-64 TO 21-3-64.

ARIES *Aswini, Barani, Kartikai 1st part [Medha Rasi]* gains promised. But domestic upsets likely.

You will find much improvements in your personal affairs this week. New ventures will bring in good results. Gains through landed properties promised. But minor health upsets likely.

TAURUS *Kartika 2, 3, 4, Rohini, Mithuna 1, 2 [Idapa Rasi]*

Expenses will soar. You will have to work hard for your success. Friends will help you out of difficulties. Some changes in routine shown.

GEMINI *Mirugasirisha 3, 4, Thiruvathirai, Punarvasu 1, 2, 3 [Mithuna Rasi]*

You will be able to succeed in most of your undertakings with much ease. Your pressing problems will be solved. Friends of the opposite sex will be very helpful. Friends of the opposite sex will be very helpful.

CANCER *Punarpoosa 4, Poosa, Ayilya [Katak Rasi]*

Troubles through relatives likely. Financial troubles also shown. Health will suffer. Minor accidents not ruled out. Fathers health also will suffer.

LEO *Maha, Pooru 1, Uttira, [Singha Rasi]*

Sunday and Monday morning must be spent with care. Rest of the week will be favourable for new deals. Financial

VIRGO *Uttira 2, 3, 4, Attha Chittirai 1, 2 [Kanni Rasi]*

Health a problem. Abdominal complaints likely. Spend Monday, Tuesday and Wednesday morning with care. Rest of the week will be fairly favourable.

LIBRA *Chittirai 3, 4, Swati, Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]*

You will be able to succeed in your venture with much ease. Rain to enemies and fame promised. Domestic problems will be solved. But spend Wednesday evening, Thursday and Friday with care.

SCORPION *Visaka 4, Anusha, Kettai [Vrischika Rasi]*

Clashes with relatives likely. Health too will suffer. Expenses will soar. Beware of scandal-mongers. Spend Friday afternoon and Saturday with care.

SAGITTARIUS *Moolam, Pooradam, Uttiradam 1 [Thanu Rasi]*

Health will suffer. But financially a good week. Success in agricultural pursuits promised. Favours from superiors indicated.

CAPRICORNUS *Uttiradam 2, 3, 4, Thiruvonam, Avittam 1, 2, [Makara Rasi]*

You will be quick to pick up quarrels. Eye

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1420, T.

In the matter of the intestate estate of the late Theivanipillai widow of Visuvanathar Kanapathimuthu of Chankana West, Sithankerny Kanapathimuthu Senthinatnan of Chankana West

Vs. Petitioner
1 Kanapathimuthu Kasinathan
2 Kanapathimuthu Ranganathan both of Chankana West
Minor 3 Arul Subramaniam Arulvathanam aged 20 years, Trincomalee
4 Rajaledchumy widow of Velliampalam
5 Nagalingam Kanagasabai, wife
6 Sivagnanaswathiar of Chankana West
7 Sinnathurai Thangarajah
8 Thelagavathiar of Vaddukodai East
9 Pagavathiar widow of S. A. Navaratnam
10 Nagesu Kanagarajah wife
11 Sivapackiam a/l of Chankana West Respondents

This matter coming on for disposal before G. C. Niles, Esquire, Acting District Judge of Jaffna on the 2nd day of January 1964 in the presence of Mr. M. K. Subramaniam Proctor on the part of the Petitioner abovenamed and the affidavit of the Petitioner abovenamed having been read: It is ordered that the 2nd respondent abovenamed be and he is hereby declared appointed guardian - ad - litem over the 3rd respondent abovenamed and that the petitioner abovenamed be and he is hereby declared entitled as heir to the estate of the deceased abovenamed, to have letters of administration to the estate of the deceased abovenamed issued to him accordingly, unless the respondent abovenamed or any other person or persons interested shall, on before 26th March 1964, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary. This 2nd day of January 1964 Sgd. P. Somatilakam Actg. District Judge, (O. 340, 13 & 20)

troubles likely. But some of your personal problems will be solved. Friends will be helpful.

AQUARIUS *Avittam 3, 4, Satayam, Pooraddati 1, 2, 3 [Kumbha Rasi]*

You will have to face some unwanted criticism this week. Your mind will not be at rest. But financially a good week. Younger brothers and sisters will be helpful.

PISCES *Pooraddati 4, Uttiraddati, Revathi [Meena Rasi]*

A good week. Financial gains and fame promised. You will have to shoulder some new responsibilities. Domestic harmony indicated.

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF MANNAR

Testamentary Jurisdiction No. 867,

Lucial Kulas widow of Christogu Kaithan Dalimai of Pesalai Petitioner

Vs.

1 Kaviar Francis Pancras Fernandez
2 George Cajetan Josephine Fernandez
3 Terese Lucia Josephine Fernandez
4 Mary Josephine Clarice Fernandez and
5 Josephine Catherine Christobel Fernandez all of Pesalai (the 2nd to 5th respondent minors by their 1st respondents Respondents)

This matter coming on for disposal before K. Sinnathamby Esquire, Addl. District Judge, Mannar on the 19th day of November 1963 in the presence of Mr. M. M. Aboothahir Proctor on the part of the petitioner abovenamed and the affidavit of the petitioner dated 18th November 1963 having been read:

It is ordered that the petitioner be and she is hereby declared entitled as widow of the deceased to have Letters of Administration to the above estate issued to her accordingly; and further that the 1st respondent be and he is hereby appointed Guardian - ad - litem of the minors the 2nd to 5th respondents to represent them for all the purposes of this action unless the respondents abovenamed or any other persons interested shall on or before the 7th day of January 1964, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary

The 19th day of November 1963

Sgd. K. Sinnathamby Addl. District Judge

7-1-64

Date of showing cause extended to 31 3-64.

Sgd. K. Sinnathamby Addl. District Judge. (O. 238 13 & 20)

ORDER ABSOLUTE IN THE FIRST INSTANCE

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1419/T.

In the matter of the Last Will and Testament of the late Marimuttu Murugesu of Vaddukodai East Deceased

Naganathar Kumarasingham of Silver Smith Street, Colombo Petitioner

This matter coming on for final determination before G. C. Niles, Esquire, Acting District Judge of Jaffna on the 2nd day of January 1964 in the presence of Mr. M. K. Subramaniam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner and the affidavit of the attesting Notary and witnesses to the Last Will and the affidavit of the attesting Notary to the Codicil having been read.

It is ordered that the last will and testament No. 628 dated 29th May 1950 and Codicil

Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1429

In the matter of the intestate estate of the late Valambikai wife of Chelliah Kanagasabapathy of Ariyalai, Jaffna Deceased

Chelliah Kanagasabapathy of Ariyalai, Jaffna now of People's Bank Inspection Department, Union Place, Colombo Petitioner

Vs.

Minor 1 Kularanee daughter of Chelliah Kanagasabapathy

" 2 Piratharpan son of Chelliah Kanagasabapathy

" 3 Homanath son of Chelliah Kanagasabapathy all of Ariyalai

4 Vaitilingam Kathirgamanathan of do now Superintendent of Works, Urban Council, Puttalam

Respondents

This matter coming on for disposal before N. Sivagnanasundaram Esquire, District Judge, Jaffna, on the 31st day of January 1964 in the presence of Mr. T. Arianayakam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated the 7th of January 1964 having been read: It is ordered that the abovenamed 4th respondent be appointed guardian - ad - litem over the minors the 1st 2nd and 3rd respondents for the purpose of protecting their interest and of representing them in this case, and that the petitioner be declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the said intestate as her husband and Letters of Administration be issued to him accordingly - unless the Respondents or any other person or persons interested shall appear before this court on or before the 17th day of April 1964 and estate objection or show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Jaffna this 31st day of January 1964

Sgd. N. Sivagnanasundaram District Judge, Jaffna

(O. 236, 13 & 20)

oil to the said last will bearing No. 1206 dated 28th March 1955 both attested by K. Kanaharatnam Notary Public executed by Marimuthu Murugasu the deceased abovenamed the original of which last will and codicil have been produced and is now deposited in this Court be and the same is hereby declared proved.

It is further ordered that petitioner abovenamed is the sole executor named in the said will and he is hereby declared entitled to have probate thereof issued to him accordingly.

This 2nd day of January 1964

Sgd. P. Somatilakam Actg. District Judge.

(O. 239, 13 & 20)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction
No. 1431/T

In the matter of the intestate estate of the late Subramaniam Parameswaran of No. 148, Kasthurir Road, Jaffna Deceased

Mahalechumy widow of Subramaniam Parameswaran of No. 148, Kasthurir Road, Jaffna

Vs.

Minor 1 Parameswaran Kalai-chelvan
2 Arumugam Sanmugara-
ajah both of No. 148,
Kasthurir Road,
Jaffna

Respondents.

This matter coming on for disposal before N. Sivagnanasundaram, Esquire, District Judge, Jaffna on the 3rd day of February, 1964 in the presence of Mr. S. Visuvalingam, Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated 3rd February, 1964 having been read.

It is ordered that the 2nd respondent abovenamed be and he is hereby declared appointed Guardian-ad-litem over the minor the 1st Respondent abovenamed.

And it is further ordered that the Petitioner abovenamed be and she is hereby declared entitled as widow of the deceased abovenamed to have Letters of Administration to the estate of the deceased issued to her accordingly, unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 24th day of April 1964 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

And it is further ordered that the petitioner do produce the minor in Court on the said date.

This 3rd day of February 1964

Sgd. N. Sivagnanasundaram
District Judge, Jaffna

Drawn by
Sgd. S. Visuvalingam
Proctor for Petitioner,
(O. 230, 13 & 20)

Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction
No. 1433/T

In the matter of the intestate estate of the late Rasammah widow of Theiventhiran Mahadeva of Thirunelvai, Jaffna Deceased.

Sinnadurai Ratnasabapathy of Thirunelvai, presently of Bogawantalawa Estate, Bogawantalawa

Vs.

Petitioner.

Minor 1 Subathira daughter of Theiventhiran Mahadeva
2 Vanaja daughter of Theiventhiran Mahadeva
3 Sinnammah widow of K. N. Sinnadurai all of Thirunelvai, Jaffna

Respondents

This matter coming on for disposal before N. Sivagnanasundaram Esquire, District Judge, Jaffna on the 10th day of February 1964 in the presence of Mr. S. Visuvalingam, Proctor for petitioner and the affidavit of the petitioner dated 10th February, 1964 having been read;

It is ordered that the 3rd respondent abovenamed be and she is hereby appointed Guardian-ad-litem over the minors the 1st and 2nd Respondents abovenamed.

And it is further ordered that the petitioner abovenamed be and he is hereby declared entitled to Administer the Estate of the above-named deceased and that Letters of Administration be issued to him accordingly, unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 8th day of May 1964 show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

And it is further ordered that the petitioner do produce the Minors in Court on the said date.

This 10th day of February 1964

Sgd. N. Sivagnanasundaram
District Judge, Jaffna.

Drawn by
Sgd. S. Visuvalingam
Proctor for Petitioner,
(O. 231, 13 & 20)

Friend-in-Need
Society, Jaffna

(Continued from page 1)

Welfare Officer was authorised to contact him and obtain him proper medical attention. Before the Welfare Officer could contact him he had committed suicide without ever drawing our allowance.

The above were some of the instances that go to show the fact that our Society, true to its appellation, had attempted to be-friend the uncared for in their hour of extreme need.

Appeal

None of us can live in a modern State and accept its advantages without making our own contribution to it. The facilities and privileges that we enjoy impose upon us an obligation and that obligation is service to our brethren—service to the unfortunate victims of destitution, poverty, ill-health and mal-nutrition.

Jaffna therefore expects every citizen—man or woman—to contribute lavishly towards the eradication of destitution in this District.

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction
No. 1434, T.

In the matter of the Intestate Estate of effects of Sabaratnam Balasingham of Viyaparamoolai, Point Pedro Deceased

Ramasampillai Sabaratnam of "Packia Vasa", Viyaparamoolai, Point Pedro

Vs.

1 Sivapackiam alias Sivapakiasantharam wife of Ramasampillai Sabaratnam of "Packia Vasa", Viyaparamoolai, Point Pedro

2 Pathmasany widow of S. Balasingham of Puloly Point Pedro

Respondents.

This matter coming on for disposal before N. Sivagnanasundaram Esquire, District Judge, Jaffna on the 13th day of February 1964, in the presence of Messrs. Selvarajah and Mahesan, Proctors on the part of the petitioner and the affidavit and petition of the petitioner having been read:

It is hereby ordered that the petitioner as an heir of the deceased be declared entitled to take out letters of administration to the estate of the deceased and that letters of administration be issued to him accordingly unless the respondents or other persons interested shall appear before this court on the 8th day of May 1964 and show sufficient cause to the contrary to the satisfaction of this Court.

This 13th day of February 1964
Sgd. N. Sivagnanasundaram
District Judge, Jaffna.

Drawn by
Sgd. Selvarajah & Mahesan
Proctors for Petitioner
O 227, 6 & 13

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF
CHAVAKACHCHERITestamentary Jurisdiction
No. 120.

In the matter of the Last Will and Testament of the late Daniel Henry Chinniah of Mahendra Vasa Madduvil South Deceased

1 D. J. Rajaratnam Government Accountant of Kollonawa
2 S. D. Gunaratnam of Madduvil South

Vs.

Petitioners

1 Sinnathamby Daniel Issac of Trinity Flats, Kandy
2 Sinnathamby Alfred Pakkianathan No. 10 - 10th Lane Colpetty
3 Daniel Tambirajah Gunaratnam, Air Survey, Colombo
4 Thambirajah Thuraiarajah Kingswood College, Kandy
5 Thambirajah Selvanayagam of Uduththurai, Pallai
6 Principal Orphanage Christian College, Kopay
7 Annapooranam widow of Sinnathamby Thambirajah of Madduvil South

Respondents.

This matter of the above-named petitioners praying for Probate of the Last Will dated 7th July 1951 attested by Samuel Rajah Ariyanayagam Notary Public bearing No 328 executed by the late Daniel Henry Chinniah of Mahendra Vasa, Madduvil South coming on for disposal before M. M. Abdul Cader, Esquire, District Judge, Chavakachcheri on the 2nd day of January 1964 in the presence of Mr. C. Balakrishnan Proctor on the part of the petitioners and the affidavit of the petitioners having been read:

It is ordered that the petitioners are entitled to probate of the Last Will and testament as executors and legatees named in the Last Will unless the abovenamed respondents or any others interested appear before this court on the 20th day of February 1964 at 10 a. m. and state objections or show cause to the satisfaction of this court.

FOR ALL YOUR

PRINTING
REQUIREMENTS

PLEASE CONTACT:

F. Jeewajee & Bros.,

PAPER MERCHANTS & STATIONERS,

No. 50, New Moor Street,
COLOMBO 12.

Telephone: 78861.

Telegram: "PABAND"

சான்றிதழ் வழங்கு பெயர் மலிவாகக் காக்கப்பட்டது
சான்றிதழ் பெயர் குறைவாகக் காக்கப்பட்டது
சான்றிதழ் பெயர் குறைவாகக் காக்கப்பட்டது
சான்றிதழ் பெயர் குறைவாகக் காக்கப்பட்டது

Printed and Published by Ayampillai Sinnathurai, residing No. 2 Brown Road, 2nd Lane, Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press, 450 K. K. S. Road, Vannarponnai, Jaffna, on Friday, March 13, 1964.

Editor: R. N. SIVAPRakasam.

NOTICE

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNA

No. P/742

The Kopay Co-operative Cigar Factory Limited, Kopay

Vs.

1 Sinnathamby Sinniah
2 Theivanai
3 Nagamuthu Ambalavanar
4 and wife Nesammah
5 Saravanamuthu Velupillai
6 Sinnappu Sivagnanam
7 Sinnappu Somesegaram all of Kopay

Defendants

It is hereby notified that action No. P/742 has been instituted in the District Court of Jaffna under the partition act No. 18 of 1951 for the partition/sale of the land called 'Rathambu' in extent 30 Lms. V. C. and situated at Kopay North Parish of Kopay in the Division of Valigamam East and District of Jaffna, Northern Province.

The defendants in the aforesaid action are summoned to appear in Court on the 2nd day of June 1964 at 10 O'clock of the forenoon.

By order of Court,
Sgd. N. Subramaniam
Secretary/Chief Clerk.

This 3rd day of March 1964
(O. 237, 13)

tion of this court to the contrary.

This 2nd day of January 1964

Sgd. M. M. Abdul Cader
District Judge

Drawn by
Sgd. C. Balakrishnan
Proctor for Petitioners.

22-2-1964.

The date to show cause is extended for 19-3-64.

Sgd. M. M. Abdul Cader
D. J.
(O. 24, 6 & 13)

THE JAFFNA MUTUAL
BENEFIT FUND Ltd.

(Established 1918)

Shares: 5000 shares of Rs. 100/- each 80 monthly instalments of Re. 1/- per share will earn Rs. 100/- for each at the end of the period. Shares issued all time

Savings Accounts opened and interest allowed at 1% per annum on the average monthly balance when it does not fall below Rs. 500/-

Fixed Deposits received for periods of 12 months and 36 months and interest allowed at 6% and 8% respectively.

Loans on the security of Jewels a speciality. Part payments accepted.

FOR FURTHER PARTICULARS

APPLY TO:

S. KANAGASABAI,
Shroff.